

綜合新聞

什貨商會再奏凱歌 鄭天華代抗議勝利

【雲訊】今年八月份雲高華市議會曾經一度企圖步本埠比市之後塵，而欲召開會議修改法例，准許大型公司延長營業時間，增設夜市。若此新例一旦付諸實施，則對於小型商店，特別是那些小什貨商店(即濕付)而言，無疑是迎頭一擊。禍害無窮，因此此等小型商店日間無法與大公司競爭，而多係日夜營業來招徠顧客，為此，卑詩省平原獨立什貨商會當即委託其法律顧問鄭天華律師呈函雲市議會，以示抗議。

經過律師之據理力爭之後，復又獲得市議員哈里林根之有效支持及協助，結果「本那比大捷」之後，又一次取得了偉大的勝利，雲市議會已函復該會，現已撤銷提案，不再討論立例准許大公司延長營業時間案。

這又一次體現出該會的地位日益提高，力量日益強壯，現據該會發言人透露，該會大門隨時開放，歡迎所有非會員之同業人士，隨時加入該組織。只要多一份子入會，該會就能多增一分力量，多發出一分的熱和光。

周府桃賜宴客 捐助協和教會

【雲訊】本埠商周合備備領之合慈堂，於十八日欣逢九秩開一壽慶，承慶子合備，承慶女長意，足意，鳳意，承慶培雷基，李國英，方均澤等，設筵十餘席於新世界酒家酬謝親友，聊報鳥哺之恩。藉以酬謝親友祝賀盛情，主家素來熱心華人協和教會工作，特助經費二十元，教會同人深致謝忱。義範仁風，誠可長云。

岑福儒翁喪禮哀

【雲訊】華僑岑福儒君，恩平大江洞坑嶼塘村人，不幸於十月六日朝四時，壽終於中央醫院。經誌報端。於十月十二日上午十一時，假座市黨儀館舉行喪禮，宗親戚友，貴臨執紼致祭者眾，禮堂滿座，花圈滿佈，行禮開始，自由西女唱哀歌曲，高而禮致謝詞，述人生真諦，并代表孝眷答謝，祝福禮成，各人依序向岑君行最後一禮，即由茂才，茂泉，錫維，連開，保資，國雄等扶柩上車，直送科市蘭墓園，安葬。其胞兄岑君君備素菜於蘭墓酒家，耐答各親友，盛情。是日花圈很多，素車盈道，可謂生榮死哀云。

龍崗新當選職員誌

龍崗新當選職員誌
張高明，關健雄，張其享。候補理
事張高和，關宗，關志信，關祥國，
張樹和，關邦健。候補理事關樹煜，
關耀宗，法律顧問關耀宗，元，關煥堯，
關崇顯。文書主任關香恩，科員關其
逸，劉汝俊，趙承衡。理主任趙榮發，
科員關植和，關樹傑，關容，文書
主任關重平，科員關振智，關助德，關
梓衡。宣傳主任關健雄，科員關潤賢，
張選賢，趙卓詒。福利主任關日輪，
關耀宗，關樹堅，關華壯，關紹主任
關民凱，科員關士政，關耀宗，張培啓，
核數關助和，張培斌等。

開再由當選理事互選常務主席云。
又龍崗公所實業部當選正總理關宗武，
副總理關正理財關助德。副總理關宗武，
文書關宗武，西文書關關重平，監督
劉容，董事局長關高，董事張榮元，
劉宗雄，趙樹明，關雲龍，關耀宗，
張其享，關孔福，關助德，關北球，關
民凱，關民利。核數關助和，張培斌云。

鄭高聯姻親友 鄺高聯姻親友

【卡技訊】本埠雷方鄺源堂現已退休之元老鄺修實翁之哲嗣光輝登翁伉儷為第三子鐵江君，與鄺源堂高榮圖先生之次千金秀明小姐，締結良緣。(待續)

雲埠民治黨支部啓事

【雲訊】本埠民治黨支部啓事：本黨現正籌備中，凡我僑胞如有意參加者，請向本支部洽詢。本支部設於：116 E. Broadway, Vancouver, B.C. 電話：873-2621。

宜可靠管申衣機女工

【雲訊】本埠宜可靠管申衣機女工，現已開始招收新學員。凡有志學習者，請向本廠洽詢。本廠地址：116 E. Broadway, Vancouver, B.C. 電話：873-2621。

餐館生意連實業出賣

【雲訊】本埠餐館生意連實業出賣，有意者請洽：116 E. Broadway, Vancouver, B.C. 電話：873-2621。

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rflty. Ltd.
203 E. Pender St., Van. 4. B. C.
Tel: 682-1946

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，花圈，禮券最平，手工精巧，適合大小聚會，送禮紀念，電話諮詢或登門，無任歡迎。

華民

一九八號東哥華街
魚人日大禮堂十一月四號
禮拜日十點開映三場

全部七彩圖 百步飛蟬
雪妮貞節劇 百步飛蟬
雪妮貞節劇 百步飛蟬

玉女心內附三娘教子

粵劇 玉女心內附三娘教子
粵劇 玉女心內附三娘教子

全間屋及土庫出租

全間屋及土庫出租
全間屋及土庫出租

租屋者佳訊

租屋者佳訊
租屋者佳訊

宜廚一名工金從優

宜廚一名工金從優
宜廚一名工金從優

西餐館宜廚壹名

西餐館宜廚壹名
西餐館宜廚壹名

雲高華新書局

雲高華新書局
雲高華新書局

早安芝芝三元 凱倫 可夫人元七五
兩男三女全三冊四元二毛五
淡雲三元 大情人元三 龍池著
白狐三元 水靈元八 龍池著
晝夜之間二元七毛 張麟著
最新原味粵劇 三元 馮江著
南北名家粵劇 一元 馮江著
家底日常樂譜 一元 馮江著
星輝命學 一元 馮江著
當代風雲人物 一元 馮江著
拉丁風情八毛 馮江著
試讀俱樂部九毛 馮江著
樹下的人元八 馮江著
珊瑚戀元三 馮江著
半打交九毛 馮江著
雙珠九毛 馮江著
失去的愛情 一元三毛五 馮江著
愛人、朋友、情敵九毛五 馮江著

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鮫魚，崇魚，鯽魚，生魚，
角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，
竹筴魚，黃花魚，獅子魚。
急凍鱈魚，去頭霜蝦。

安達旅運有限公司

安達旅運有限公司
安達旅運有限公司

年來機票調數甚多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至四百九十九元，又有高至一千一百八十二元不等，更有付運程票價但只搭得一程，回程須另行另購而致上公堂，敝公司自加強服務我僑胞起見，特增設廉價機票免費詢問部，義務為我僑胞解答如何購買安全之廉價機票，備隨時隨地垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

批發零售
參茸成藥
國畫繪畫
手工藝品
古今圖書
唱片唱帶
古玩宮燈
文房用具

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳樓業買賣
樓宇按揭 房產收租
如有垂詢 極表歡迎

最近接到新盤

最近接到新盤
最近接到新盤

▲331 McLeod Dr., 經濟近華埠平房，一廳四睡房，兩廁浴室，新電線水喉，開價貳萬五千五百元。問伍澤源。

▲五一七號街仔梳街一廳三睡房，全土庫，自動暖氣，祇售貳萬一千九百元。問伍澤源。

▲由屈臣氏街往東連實業，每月生意約四萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤源。

▲卑邊大新貨店。

▲新盤大什貨舖，每日生意六百元，一設備一流，地點好生意平穩而日有進步，距列治文僅數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業。

▲十一組新柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬餘元。問鍾天賜或鍾偉業。

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更有新型住宅可住，客廳燈廳睡房全鋪地毯，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤源。

▲卑邊小舖什貨店連實業，生意興旺，英磚建築，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳，門前有停車場，該小舖為新興地區，前途大有發展。問伍澤源。

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤源。

安達旅運有限公司

安達旅運有限公司
安達旅運有限公司

▲全翻新屋，近乃路街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，兩房，雙車庫，開價四萬一千五百元。問雷廣庭。

▲新屋近展覽會區，兩廳三睡房，兩廁水廁，大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭。

▲1416 Lakerwood Dr., 近埠，全睡房，客廳，廚房，兩廁水廁，由庫另有兩房，價錢只售二萬九千九百元。問雷廣庭。

▲十組及十二組柏文出賣。問雷廣庭。